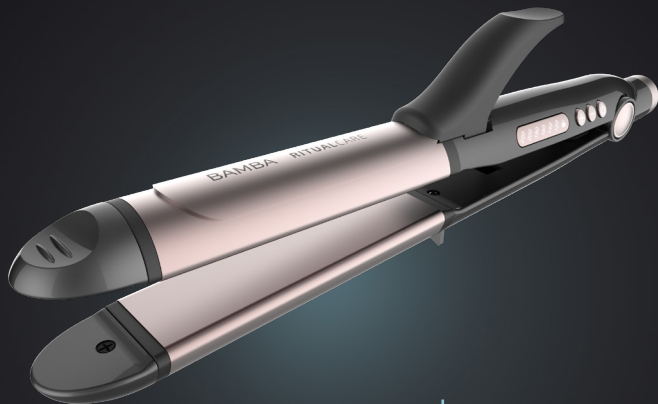


BAMBA

RITUALCARE 1000 CERAMIC 2IN1

Plancha de pelo 2 en 1 de cerámica /
2-in-1 ceramic hair straightener



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	19
Instrukcje bezpieczeństwa	22
Bezpečnostní pokyny	25

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	28
2. Antes de usar	28
3. Funcionamiento	28
4. Limpieza y mantenimiento	31
5. Especificaciones técnicas	31
6. Reciclaje de electrodomésticos	31
7. Garantía y SAT	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	36
5. Technical specifications	36
6. Disposal of old electrical appliances	36
7. Technical support and warranty	37

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	38
2. Avant utilisation	38
3. Fonctionnement	38
4. Nettoyage et entretien	41
5. Spécifications techniques	41
6. Recyclage des électroménagers	41
7. Garantie et SAV	42

INHALT

1. Teile und Komponenten	43
2. Vor dem Gebrauch	43
3. Bedienung	43
4. Reinigung und Wartung	46
5. Technische Spezifikationen	46
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	47
7. Garantie und Kundendienst	47

INDICE

1. Parti e componenti	49
2. Prima dell'uso	49
3. Funzionamento	49
4. Pulizia e manutenzione	52
5. Specifiche tecniche	52
6. Riciclaggio di elettrodomestici	52
7. Garanzia e SAT	53

ÍNDICE

1. Peças e componentes	54
2. Antes de usar	54
3. Funcionamento	54
4. Limpeza e manutenção	57
5. Especificações técnicas	57
6. Reciclagem de eletrodomésticos	57
7. Garantia e SAT	58

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	59
2. Przed użyciem	59
3. Funkcjonowanie	59
4. Czyszczenie i konserwacja	62
5. Specyfikacja techniczna	62
6. Recykling sprzętu AGD	62
7. Gwarancja i SAT	63

OBSAH

1. Části a složení	64
2. Před použitím	64
3. Fungování	64
4. Čištění a údržba	66
5. Technické specifikace	67
6. Recyklace elektrospotřebičů	67
7. Záruka a technický servis	68

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.



No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.

Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en

contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.

En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.

No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.

No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.

No lo utilice en animales.

No utilice el dispositivo en la bañera, la ducha, piscinas, sobre fregaderos o lavabos con agua o en zonas con altos niveles de humedad.

Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

No utilice cables alargadores con este producto.

Es posible que el dispositivo alcance temperaturas altas durante su uso, evite que entre en contacto con los ojos y la piel.

 No coja el dispositivo por las placas ni cerca de ellas cuando esté encendido. Las placas del producto pueden causar quemaduras.

No transporte el dispositivo mientras esté caliente.

Asegúrese de tener las manos completamente secas antes de utilizar el producto.

No enrolle el cable alrededor del aparato.

No utilice el producto mientras haya utilizado espuma, spray o gel.

No utilice el cable para tirar del producto ni para desconectarlo de la toma de corriente.

Si el aparato cae al agua, desconéctelo inmediatamente. No toque el agua. Apague y desconecte el dispositivo antes de limpiarlo.

No lo utilice al exterior ni cerca de spray, aerosoles o productos

inflamables.

No cubra el dispositivo con ningún objeto mientras esté en funcionamiento ni exponga su cable de alimentación a la parte caliente del dispositivo.

No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.

No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo pueden repararse.

No cubra las placas calefactoras para evitar dañarlas.

Es posible que las placas del dispositivo se manchen al utilizarlo para rizar pelos tintados.

Este producto no puede ser usado por niños/as ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded. This product is for household only. Do not use for commercial or industrial purposes.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

Keep children away from the packaging materials. Risk of suffocation. The appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the device by yourself.

Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.

Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.

Do not leave the device unattended while in use.

Do not use on animals.

Do not use the device in the bath, shower, swimming pool, above a sink with water or areas with extremely high humidity levels.

Keep the product away from heat sources.

Do not use an extension cord with this appliance.

The device may reach high temperatures during use, avoid contact with eyes and bare skin.

Do not hold the device by the plates or near them when turned on. The product's plates could cause burns.

Do not carry the device while it is hot.

Make sure your hands are completely dry before using the product.

Do not wind the cord around the appliance.



Do not use the device after using hair gel or spray.

Do not pull on the product's cord to unplug it or to move it.

If the device falls into water, unplug it immediately. Do not touch the water. Turn it off and unplug it before cleaning it.

Do not use outdoors or operated near sprays or flammable products.

Do not cover the appliance with any object during use and do not expose the power cord to the heating part of the appliance.

Do not place the appliance directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or operating.

Do not try to open, disassemble or repair the product. There are no serviceable parts inside the device.

Do not cover the heating plates to avoid damaging them.

The appliance's plates may get stains if it is used on dyed hairs.

This appliance cannot be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.



Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.

Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez

utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.

N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.

Ne l'utilisez pas sur des animaux.

N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bain, la douche, la piscine, sur des éviers ou lavabos avec de l'eau ou dans des zones avec des niveaux élevés d'humidité.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.



N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.

Il est possible que l'appareil atteigne des températures élevée pendant utilisation, évitez qu'il entre en contact avec les yeux ou la peau.

Ne tenez pas l'appareil par les plaques ni aux alentours lorsqu'il est allumé. Les plaques du produit peuvent provoquer des brûlures.

Ne déplacez pas l'appareil pendant qu'il est encore chaud.

Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant d'utiliser l'appareil.

N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.

N'utilisez pas le produit si vous avez utilisé de la mousse coiffante, du spray ou du gel.

N'utilisez pas le câble pour déplacer le produit ni pour le débrancher de la prise de courant.

Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau. Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.

Ne l'utilisez en extérieurs ni près de sprays, d'aérosols ou de produits inflammables.

Ne couvrez l'appareil avec aucun objet pendant qu'il est en fonctionnement. N'exposez pas le câble à la partie chaude de l'appareil. Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.

N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.

Ne couvrez pas les plaques chauffantes pour éviter des les abîmer.

Il est possible que les plaques de l'appareil se tachent si vous les utilisez pour boucler des cheveux colorés.

Cet appareil ne convient pas aux enfants ni aux personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou sans expérience ni connaissance. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.



Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder Teile Schäden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.

Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr. Überprüfen Sie regelmäßig, ob keine Abnutzungserscheinungen

vorliegen und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.

Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.

Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.

Verwenden Sie es nicht mit Tieren.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Badewannen, Duschen, Schwimmbädern, über Waschbecken oder Toiletten mit Wasser oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit.



Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

Verwenden Sie mit diesem Produkt keine Verlängerungskabel.

Das Gerät kann während des Gebrauchs hohe Temperaturen erreichen, vermeiden Sie daher den Kontakt mit Augen und Haut.

Halten Sie das Gerät nicht an den Platten oder in deren Nähe, wenn es eingeschaltet ist. Die platten des Geräts können Verbrennungen verursachen.

Tragen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie das Produkt verwenden.

Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie Schaum, Spray oder Gel verwendet haben.

Verwenden Sie das Kabel nicht, um das Produkt zu ziehen oder von der Steckdose zu trennen.

Wenn das Gerät ins Wasser fällt, trennen Sie es sofort ab. Fass das Wasser nicht an. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen.

Nicht im Freien oder in der Nähe von Sprays, Aerosolen oder brennbaren Produkten verwenden.

Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht mit irgendwelchen Gegenständen ab und setzen Sie das Netzkabel nicht dem heißen Teil des Geräts aus.

Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf nicht hitzebeständige Oberflächen, während es an die Steckdose angeschlossen oder in Betrieb ist.

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.

Decken Sie die Heizplatten nicht ab, um sie nicht zu beschädigen.

Es ist möglich, dass sich die Platten des Geräts verfärben, wenn es zum Einrollen von gefärbtem Haar verwendet wird.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non utilizzare per fini industriali o commerciali.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte del prodotto  in acqua o altro liquido, non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Non utilizzare il prodotto se il cavo o le sue parti siano danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Mantenere i bambini fuori dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.

Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che il dispositivo non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso inappropriato, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare il prodotto per conto proprio.

In caso di difetto o mal funzionamento, spegnere e scollegare

immediatamente il dispositivo.

Non utilizzare accessori né parti non forniti da Cecotec.

Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.

Non utilizzare su animali.

Non utilizzare il dispositivo nella vasca da bagno, nella doccia, piscina, lavandini dove sia presente acqua o in zone con alti livelli di umidità.

Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.

Non utilizzare prolungue con questo prodotto.

È possibile che il dispositivo raggiunga temperature alte durante l'uso, evitare che entri a contatto con gli occhi e la pelle.

Non afferrare il dispositivo dalle piastre o vicino alle stesse quando è acceso. Le piastre del prodotto possono provocare scottature.

Non trasportare il dispositivo mentre è caldo.

Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di accendere il prodotto.



Non arrotolare la prolunga attorno all'apparato.

Non utilizzare il prodotto se si è fatto uso di schiuma, spray o gel.

Non utilizzare il cavo per tirare il prodotto o scollegarlo dalla corrente.

Se l'apparato dovesse cadere in acqua, scollegarlo immediatamente.

Non toccare l'acqua. Spegnerne e scollegare il dispositivo prima di pulirlo.

Non usare in esterni o vicino a spray, aerosol o prodotti infiammabili.

Non coprire il dispositivo con oggetti mentre è in funzionamento. Non esporre il cavo di alimentazione alla parte calda del dispositivo.

Non collocare il dispositivo direttamente alle superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla corrente o in funzionamento.

Non tentare di aprire, smontare o riparare il prodotto per conto proprio.

Nessuna delle parti dentro il dispositivo possono essere riparate.

Non coprire le placche riscaldanti per evitare di danneggiarle.

È possibile che le piastre del dispositivo si macchino durante l'uso per arricciare capelli tinti.

Questo prodotto non può essere usato da bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.



Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Não utilize o dispositivo se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.

Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o dispositivo não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o dispositivo de forma inadequada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec. Não tente reparar o

dispositivo por conta própria.

Em caso de defeito ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.

Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.

Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.

Não utilize em animais.

Não utilize o dispositivo na banheira, duche, piscinas, sobre lava louça ou lavatório com água ou em zonas com altos níveis de humidade.

Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.

Não utilize cabos extensores com este produto.

É possível que o dispositivo alcance temperaturas altas durante o uso, evite que entre em contacto com os olhos e a pele.

Não segure o dispositivo junto ou perto das placas quando este estiver ligado. As placas do produto podem causar queimaduras.



Não transporte o dispositivo enquanto estiver quente.

Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de utilizar o produto.

Não enrole o cabo ao redor do aparelho.

Não utilize o produto enquanto tiver utilizado espuma, spray ou gel.

Não utilize o cabo para puxar o produto ou desligá-lo da tomada elétrica. Se o produto cair na água, desconecte-o imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água. Desligue e desconecte da corrente elétrica antes de limpar.

Não utilize no exterior nem perto de sprays, aerossóis ou produtos inflamáveis.

Não cubra o produto com nenhum objeto enquanto estiver em

funcionamento nem exponha o seu cabo de alimentação na parte quente do dispositivo.

Não coloque o dispositivo diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.

Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do dispositivo podem ser reparadas.

Não cubra as placas aquecedoras para evitar que se danifiquem.

É possível que as placas do dispositivo possam ficar manchadas ao utilizá-lo para encaracolar o cabelo pintado.

Este aparelho não pode ser usado por crianças nem pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento. Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.

Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.



Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Grozi ryzykiem uduszenia.

Sprawdzaj za każdym razem, czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli zobaczysz widoczne oznaki lub urządzenie było używane nieprawidłowo, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać

urządzenia.

W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.

Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.

Nie używaj tego urządzenia na zwierzętach.

Nie używaj urządzenia w wannie, pod prysznicem, na basenach, nad zlewami lub umywalkami z wodą lub w miejscach o dużej wilgotności.

Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.

Nie używaj przedłużaczy z tym produktem.

Podczas użytkowania urządzenie może osiągać wysokie temperatury, należy unikać kontaktu z oczami i skórą.

Nie trzymaj urządzenia za płyty ani w ich pobliżu, gdy jest włączone.

 Płytki produktu mogą powodować oparzenia.

Nie przenoś urządzenia, gdy jest gorące.

Przed użyciem produktu upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.

Nie owijaj przewodu wokół urządzenia.

Nie używaj produktu, jeśli użyłeś pianki, sprayu lub żelu.

Nie należy używać przewodu do ciągnięcia produktu lub odłączania go od gniazda elektrycznego.

Jeśli urządzenie wpadnie do wody, natychmiast wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nie dotykaj wody! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazda elektrycznego.

Nie używać na zewnątrz ani w pobliżu rozpylaczy, aerozoli lub produktów łatwopalnych.

Nie przykrywaj urządzenia żadnym przedmiotem podczas pracy ani nie

wystawiaj jego przewodu zasilającego na gorącą część urządzenia. Nie stawiaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.

Nie próbuj samodzielnie otwierać, demontować ani naprawiać produktu. Żadnej z części wewnątrz urządzenia nie można naprawić. Nie przykrywaj płyt grzewczych, aby ich nie uszkodzić.

Płytki urządzenia mogą być poplamione, gdy jest używane do skręcania kolorowych włosów.

Ten produkt nie może być używany przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy. Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím. Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné



tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Nebezpečí udušení.

Často kontrolujte, jestli přístroj není poškozen nebo jestli přístroj nejeví známky opotřebení. Pokud je poškození viditelné, nebo pokud byl přístroj používán nesprávně, spojte se s oficiálním Asistenčním technickým servisem Cecotec. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami.

Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu anebo špatného fungování.

Nepoužívejte příslušenství anebo části, které nebyly poskytnuty firmou Cecotec.

Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.

Nepoužívejte na zvířatech.

Nepoužívejte přístroj ve vaně, ve sprše, bazénu, na umyvadlech nebo výlevkách s vodou, případně ve velmi vlhkých místech.

Udržujte přístroj daleko od zdrojů tepla.

Nepoužívejte prodlužovací přívody.

Je možné, že se přístroj během používání zahřeje na vysokou teplotu.

Vyhnete se kontaktu s očima a kůží.

Když je zařízení zapnuté, nedržte jej za desky nebo v jejich blízkosti.

Desky přístroje mohou způsobit popáleniny.

Nepřenášejte zařízení, je-li horké.

Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než budete přístroj používat.

 Neomotávejte kabel kolem přístroje.

Nepoužívejte produkt, pokud jste použili pěnu, sprej nebo gel.

Nepoužívejte kabel k tahání produktu nebo k jeho odpojení od elektrické zásuvky.

Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte.

Nedotýkejte se vody! Před čištěním zařízení vypněte a odpojte ze sítě.

Nepoužívejte venku nebo v blízkosti sprejů, aerosolů nebo hořlavých produktů.

Nepřikrývejte přístroj během používání a ani nevystavujete kabel zahřátým částem přístroje.

Nepokládejte přístroj přímo na povrchy citlivé na teplo pokud je přístroj

připojen do elektrické sítě anebo je používán.

Nepokoušejte se otevřít, rozmontovat nebo opravit přístroj vlastními silami. Žádná část uvnitř přístroje se nedá opravit.

Nepřikrývejte topné desky, abyste předešli jejich poškození.

Desky zařízení mohou být při zvlnění barevných vlasů znečištěné.

Tento produkt nemůže být používán dětmi ani osobami s omezenými mentálními, fyzickými anebo senzorickými schopnostmi, nebo kterým chybí zkušenost a znalost. Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.

ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Punta fría
2. Placas 2 en 1
3. Indicador de temperatura
4. Pulsador aumentar temperatura
5. Pulsador disminuir temperatura
6. Pulsador On/off
7. Pestaña de fijación
8. Asa
9. Pinza
10. Cable de alimentación

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

Aviso: no encienda el dispositivo mientras esté cerrado con la pestaña de bloqueo.

3. FUNCIONAMIENTO

Características:

Ajuste de la temperatura: 120 °C-140 °C-160 °C-180 °C-200 °C-220 °C.

Recomendación:

120 °C – 140 °C > cabellos tintados o dañados

160 °C – 180 °C > cabellos finos

200 °C > cabello normal

220 °C > cabello grueso

Apagado automático tras 60 minutos.

Conecte el dispositivo a una toma de corriente y deje que se caliente sobre una superficie resistente al calor, estable y plana.

Mantenga pulsado el botón de encendido unos segundos para encender el dispositivo y espere a que se caliente.

Seleccione la temperatura deseada pulsando los botones "+" y "-". La temperatura se puede ajustar desde 120 °C a 220 °C, en intervalos de 20 °C.

Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, el indicador pasará de parpadear a quedarse fijo y el producto estará listo para su uso.

Pulse el botón on/off 2 veces seguidas para bloquear los botones y así evitar cambiar los ajustes durante el uso (el icono del candado se iluminará).

Pulse el botón on/off 2 veces seguidas de nuevo para desbloquear los botones y cambiar los ajustes, si fuera necesario.

Peinados lisos

Lave el cabello adecuadamente con agua y champú. Séquelo y péinelo bien.

Divida el cabello en mechones con un peine.

El dispositivo debe utilizarse únicamente para peinar cabello natural.

Preste especial atención si utiliza el producto con extensiones de pelo natural.

No utilice el producto en pelo sintético.

Coja un mechón de unos 5 cm de ancho aproximadamente, entre el dedo índice y el dedo corazón, colóquelo entre las placas y presione el mechón.

Deslice poco a poco el dispositivo desde las raíces hacia las puntas.

Haga exactamente lo mismo con los siguientes mechones.

Deje que se enfríe el cabello y luego péinelo hasta que quede de su agrado.

ESPAÑOL

Peinados rizados

Lave el cabello adecuadamente con agua y champú. Séquelo y péinelo bien.

Bloquee el producto accionando la pestaña de bloqueo, para que las dos placas queden unidas.

Divida el cabello en mechones con un peine.

El dispositivo debe utilizarse únicamente para peinar cabello natural.

Preste especial atención si utiliza el producto con extensiones de pelo natural.

No utilice el producto en pelo sintético.

Sujete con la pinza un mechón de pelo de unos 5 cm de ancho aproximadamente y enróllelo alrededor del cilindro (placas).

Deje el mechón en esta posición durante unos segundos y luego suéltelo. Repita este paso con todos los mechones de la cabeza que desee rizar hasta obtener el peinado deseado.

Deje que se enfríe el cabello y luego péinelo hasta que quede de su agrado.

Aviso:

No toque nunca las superficies calientes del dispositivo.

Para evitar quemaduras, no utilice el dispositivo cerca del cuero cabelludo.

Puede utilizar un guante térmico (no incluido).

Evite el contacto entre el dispositivo y la piel del cuello y de la cara.

Mantenga el dispositivo cerrado durante un máximo de 10 segundos en la misma zona para evitar dañar el cabello.

Después de usarlo

Una vez haya acabado de utilizarlo, pulse el botón on/off. El dispositivo se apagará.

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente.

Deje que se enfríe completamente antes de guardarlo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.

Asegúrese de que esté completamente frío.

Utilice un paño húmedo para limpiar toda la superficie del producto, incluidas las placas.

No utilice productos abrasivos.

No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.

Coloque el dispositivo sobre una superficie resistente al calor hasta que se enfríe antes de guardarlo.

No enrolle el cable alrededor del cilindro.

Guarde el dispositivo en un lugar seco y seguro donde esté fuera del alcance de los niños.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del producto: Bamba RitualCare 1000 Ceramic 2in1

Referencia del producto: 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Rango de temperatura: 120-220 °C

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir

ESPAÑOL

el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Cool tip
2. 2-in-1 plates
3. Temperature indicator
4. Temperature increase
5. Temperature decrease
6. On/off push button
7. Fixing tab
8. Handle
9. Clamp
10. Power cord

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging materials. Keep the original box.

Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

Warning: Do not turn the device on while it is closed with the lock tab.

3. OPERATION

Features:

Temperature settings: 120 °C-140 °C-160 °C-180 °C-200 °C-220 °C.

ENGLISH

Recommendation:

120 °C – 140 °C > dyed or damaged hair

160 °C – 180 °C > fine hair

200 °C > normal hair

220 °C > thick hair

Auto shut-off after 60 minutes.

Plug the device into a power supply and leave it on a heatproof, stable and flat surface.

Hold down the power button for a few seconds to turn the device on and wait until it heats.

Set the desired temperature by pressing the "+" and "-" buttons. Temperature can be set from 120 °C to 220 °C, in 20-degree intervals.

Once the set temperature is reached, the indicator will stop blinking and will remain steady on. The product is ready to use.

Press the on/off button twice quickly to lock all keys in order to prevent setting from being changed during use (the lock icon will light up).

Press the on/off button twice quickly to unlock all keys and adjust temperature if required.

Straight hairstyles

Wash hair appropriately with water and shampoo. Dry and comb it thoroughly.

Divide hair in strands with a comb.

The appliance should only be used for styling natural hair.

Pay special attention when using natural hair extensions.

Do not use the device on synthetic hair.

Take a strand about 5-cm wide between forefinger and middle finger and press the straightener plates together over the strand of the hair.

Slowly move the device away from the roots of the hair towards its tips.

Do exactly the same with next strands of the hair.

Allow your hair to cool down, and then brush it into the desired style.

Curly hairstyles

Wash hair appropriately with water and shampoo. Dry and comb it thoroughly. Lock the device by activating the lock tab for both plates to stay closed.

Divide hair in strands with a comb.

The appliance should only be used for styling of natural hair.

Pay special attention when using natural hair extensions.

Do not use the device on synthetic hair.

Hold a 5-cm hair strand with the tweezers and wind it around the barrel (plates).

Leave the strand for a few seconds and then release it. Repeat this step with the rest of the hair strands you want to curl until you obtain the desired hairstyle.

Allow your hair to cool down, and then brush it into the desired style.

Note:

Never touch the hot surfaces of the device.

To avoid burns, do not use the device too close to the skin of the scalp.

You may use a heatproof glove (not included).

Avoid touching the skin on the neck or face.

Keep the device closed in the same section for 10 seconds at most to prevent hair damage.

After use

Once you have finished using the device, simply press the on/off button. The unit will turn off.

Unplug it from the power supply.

Allow it to cool completely down before storing it.

ENGLISH

4. Cleaning and maintenance

Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning it.
Make sure it is completely cooled.

Use a moist cloth to clean the product's surface, including the plates.

Do not use abrasive products.

Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

Place the device on a heatproof surface until it cools down before cleaning or storing it.

Do not wrap the cord around the barrel.

Store the appliance in a safe and dry place and keep it out of the reach of children.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product name: Bamba RitualCare 1000 Ceramic 2in1

Product reference: 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Temperature range: 120-220 °C

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and

recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

FRANÇAIS

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Pointe froide
2. Plaques 2 en 1
3. Témoin de température
4. Bouton pour augmenter la température
5. Bouton pour diminuer la température
6. Bouton On/Off
7. Languette de fixation
8. Poignée
9. Pince
10. Câble d'alimentation

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.

Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

Avertissement : n'allumez pas l'appareil s'il est fermé avec le bouton de blocage.

3. FONCTIONNEMENT

Caractéristiques :

Réglage de la température : 120 °C-140 °C-160 °C-180 °C-200 °C-220 °C.

Recommandations :

120 °C – 140 °C > cheveux colorés ou abîmés.

160 °C – 180 °C > cheveux fins.

200 °C > cheveux normaux.

220 °C > cheveux épais.

Déconnexion automatique après 60 minutes d'inactivité.

Branchez l'appareil sur une prise de courant et laissez-le réchauffer sur une surface résistante à la chaleur, stable et plate.

Maintenez appuyé le bouton de connexion pendant quelques secondes pour allumer l'appareil et attendez qu'il chauffe.

Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur les boutons « + » et « - ». La température peut être ajustée entre 120 °C et 200 °C, par intervalles de 20 °C. Une fois la température sélectionnée atteinte, le témoin lumineux restera fixe et le produit sera prêt à l'emploi.

Appuyez sur le bouton On/Off 2 fois de suite pour bloquer les boutons et éviter ainsi de changer accidentellement les réglages lors de son utilisation (l'icône du cadenas s'allumera).

Appuyez à nouveau 2 fois de suite sur le bouton On/Off pour débloquer les boutons et changer les réglages si nécessaire.

Lisser

Lavez vos cheveux avec de l'eau et du shampooing. Séchez-les et brossez-les bien.

Divisez les cheveux en mèches à l'aide d'un peigne.

L'appareil doit être utilisé que sur des cheveux naturels.

Faites attention si vous utilisez le produit pour lisser des extensions de cheveux naturels.

N'utilisez pas le produit sur des cheveux synthétiques.

Tenez une mèche d'approximativement 5 cm d'épaisseur entre l'index et le majeur, placez-la entre les plaques et serrez-la.

Glissez progressivement l'appareil depuis les racines jusqu'aux pointes.

Faites exactement le même avec les autres mèches.

Laissez vos cheveux refroidir, puis brossez-les jusqu'à ce qu'ils vous plaisent.

FRANÇAIS

Boucler

Lavez vos cheveux avec de l'eau et du shampooing. Séchez-les et brossez-les bien.

Bloquez le produit en appuyant sur la languette de blocage pour que les deux plaques soient unies.

Divisez les cheveux en mèches à l'aide d'un peigne.

L'appareil doit être utilisé que sur des cheveux naturels.

Faites attention si vous utilisez le produit pour lisser des extensions de cheveux naturels.

N'utilisez pas le produit sur des cheveux synthétiques.

Tenez, à l'aide de la pince, une mèche d'approximativement 5 cm d'épaisseur et enroulez-la autour du cylindre (c'est-à-dire, des plaques).

Laissez la mèche dans cette position pendant quelques secondes puis lâchez-la. Recommencez cette étape avec le reste des mèches que vous souhaitez boucler jusqu'à obtenir le résultat souhaité.

Laissez vos cheveux refroidir, puis brossez-les jusqu'à ce qu'ils vous plaisent.

Avertissement : ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil.

Veuillez ne pas utiliser l'appareil près du cuir chevelu afin de ne pas vous brûler.

Vous pouvez utiliser un gant avec protection thermique (non inclus).

Évitez le contact entre l'appareil et le visage et le cou.

Gardez l'appareil fermé pendant 10 secondes au maximum dans la même zone pour éviter d'endommager les cheveux.

Après utilisation :

Appuyez sur le bouton On/Off une fois la séance de coiffure terminée. L'appareil s'éteindra.

Débranchez le produit de la prise de courant.

Laissez-le refroidir complètement avant de le ranger.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de la nettoyer.

Assurez-vous qu'il a complètement refroidi.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer toute la surface de l'appareil, même les plaques.

N'utilisez pas de produits abrasifs.

Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur jusqu'à ce qu'il refroidisse avant de le ranger.

N'enroulez pas le câble autour de l'appareil.

Rangez l'appareil dans un lieu sec et sécurisé, hors de portée des enfants.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit : Bamba RitualCare 1000 Ceramic Zin1

Référence : 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Intervalle de température : 120-220 °C

Made in China | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'im-

FRANÇAIS

pact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Kalte Spitze
2. 2 in 1 Platten
3. Temperaturanzeiger
4. Taste: Temperatur erhöhen
5. Taste: Temperatur verringern
6. ON/OFF Knopf
7. Befestigungslasche
8. Handgriff
9. Zange
10. Netzkabel

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

Warnung: Schalten Sie das Gerät nicht ein, während es mit der Verriegelungslasche geschlossen ist.

3. BEDIENUNG

Eigenschaften:

Einstellung der Temperatur: 120 °C-140 °C-160 °C-180 °C-200 °C-220 °C.

DEUTSCH

Empfehlung:

120 °C – 140 °C > gefärbtes oder beschädigtes Haar

160 °C – 180 °C > dünnes Haar

200 °C > normales Haar

220 °C > dickes Haar

Abschaltautomatik nach 60 Sekunden.

Stecken Sie das Gerät in eine Steckdose und lassen Sie es sich auf einer hitzebeständigen und stabilen Oberfläche erwärmen.

Halten Sie den Einschaltknopf einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten, und warten Sie, bis es warmgelaufen ist.

Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch Drücken der Tasten „+“ und „-“. Die Temperatur kann von 120 °C bis 220 °C, in 20 °C Intervallen, eingestellt werden.

Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, wechselt die Anzeige von blinkend auf stehend und das Produkt ist einsatzbereit.

Drücken Sie zweimal hintereinander auf die Ein-/Aus-Taste, um die Tasten zu sperren, damit die Einstellungen während der Benutzung nicht geändert werden (das Sperrsymbol leuchtet auf).

Drücken Sie zweimal hintereinander auf die Ein-/Aus-Taste, um die Tasten zu entriegeln und gegebenenfalls die Einstellungen zu ändern.

Glatte Frisuren

Waschen Sie die Haare gründlich mit Wasser und Shampoo. Trocknen Sie ihn und kämmen Sie ihn gut.

Teilen Sie die Haare mit einem Kamm in Locken auf.

Das Gerät sollte nur zum Stylen von natürlichem Haar verwendet werden.

Achten Sie besonders darauf, wenn Sie das Produkt mit natürlichen Haarverlängerungen verwenden.

Verwenden Sie das Produkt nicht bei synthetischem Haar.

Nehmen Sie eine etwa 5 cm breite Strähne zwischen Zeige- und Mittelfinger, legen Sie es zwischen die Platten und pressen Sie die Strähne.

Schieben Sie das Gerät langsam von den Wurzeln zu den Spitzen.

Machen Sie genau dasselbe mit den nächsten Strähnen.

Lassen Sie Ihr Haar abkühlen und kämmen Sie es dann, bis es Ihnen gefällt.

Lockige Frisuren

Waschen Sie die Haare gründlich mit Wasser und Shampoo. Trocknen Sie ihn und kämmen Sie ihn gut.

Sperrn Sie das Produkt, indem Sie die Sperrlasche blockieren, so dass die beiden Platten verbunden sind.

Teilen Sie die Haare mit einem Kamm in Locken auf.

Das Gerät sollte nur zum Stylen von natürlichem Haar verwendet werden.

Achten Sie besonders darauf, wenn Sie das Produkt mit natürlichen Haarverlängerungen verwenden.

Verwenden Sie das Produkt nicht bei synthetischem Haar.

Halten Sie mit der Pinzette eine etwa 5 cm breite Haarsträhne fest und wickeln Sie sie um den Zylinder (Platten).

Lassen Sie die Strähne für einige Sekunden in dieser Position und lassen Sie es dann los. Wiederholen Sie diesen Schritt mit allen Büscheln des Kopfes, die Sie kräuseln möchten, bis Sie die gewünschte Frisur erhalten.

Lassen Sie Ihr Haar abkühlen und kämmen Sie es dann, bis es Ihnen gefällt.

Warnung:

Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen des Geräts.

Um Verbrennungen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe der Kopfhaut.

Sie können einen Thermohandschuh verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).

Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Gerät und der Haut von Hals und Gesicht.

Halten Sie das Gerät maximal 10 Sekunden lang im gleichen Bereich geschlossen, um Haarschäden zu vermeiden.

DEUTSCH

Nach der Benutzung

Wenn Sie mit der Benutzung fertig sind, drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste. Das Gerät schaltet sich aus.

Trennen Sie den Stecker von der Steckdose.

Vor der Lagerung vollständig abkühlen lassen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Stellen Sie sicher, dass es völlig kalt ist.

Reinigen Sie die gesamte Oberfläche des Produkts, einschließlich der Platten, mit einem feuchten Tuch.

Verwenden Sie kein Schleifmittel.

Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Legen Sie das Gerät vor der Lagerung auf eine hitzebeständige Oberfläche, bis es abgekühlt ist.

Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sicheren Ort auf, an dem es für Kinder unzugänglich ist.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktname: Bamba RitualCare 1000 Ceramic 2in1

Produktreferenz: 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Temperaturbereich: 120-220 °C

Made in China | Entworfen in Spanien

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

DEUTSCH

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Punta fredda
2. Piastre 2 in 1
3. Indicatore della temperatura
4. Pulsante aumentare temperatura
5. Pulsante diminuire temperatura
6. Pulsante On/Off
7. Linguetta di fissaggio
8. Manico
9. Pinza
10. Cavo di alimentazione

2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.

Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Avviso: non accendere mentre è chiuso con la linguetta di blocco.

3. FUNZIONAMENTO

Caratteristiche:

Configurazione della temperatura: 120 °C-140 °C-160 °C-180 °C-200 °C-220 °C.

ITALIANO

Suggerimento:

120 °C – 140 °C > capelli tinti o danneggiati

120 °C – 140 °C > capelli fini

200 °C > capelli normali

200 °C > capelli spessi

Spegnimento automatico dopo 60 minuti.

Collocare l'apparato alla corrente e lasciare riscaldare sulla superficie resistente al calore, stabile e piatta.

Mantenere premuto il tasto di accensione per accendere il dispositivo e attendere che si riscaldi.

Selezionare la temperatura desiderata premendo i tasti "+" e "-". La temperatura è configurabile da 120 °C a 220 °C a intervalli di 20 °C.

Raggiunta la temperatura selezionata, l'indicatore passerà da lampeggiare a rimanere fisso e il prodotto sarà pronto all'uso.

Premere il tasto On/Off per 2 volte consecutive per bloccare i tasti ed evitare di cambiare le impostazioni durante l'uso (l'icona del lucchetto si illuminerà).

Premere il tasto On/Off per 2 volte consecutive per sbloccare i tasti e cambiare le impostazioni qualora necessario.

Acconciature per capelli lisci

Lavare con cura i capelli con acqua e shampoo. Asciugarli e pettinarli bene.

Separare i capelli in ciocche con un pettine.

Il dispositivo deve essere usato unicamente per pettinare capelli naturali.

Prestare particolare attenzione se si usa con extensions di capelli naturali.

Non utilizzare il prodotto con capelli sintetici.

Prendere una ciocca di circa 5 cm di larghezza, tra il dito indice e il dito medio, collocarlo tra le piastre e premere la ciocca.

Scorrere poco a poco il dispositivo dalle radici alle punte.

Fare esattamente lo stesso con le seguenti ciocche.

Lasciare raffreddare i capelli e pettinarli a piacere.

Acconciature per capelli ricci

Lavare con cura i capelli con acqua e shampoo. Asciugarli e pettinarli bene.

Bloccare il prodotto usando la linguetta di blocco per unire le due piastre.

Separare i capelli in ciocche con un pettine.

Il dispositivo deve essere usato unicamente per pettinare capelli naturali.

Prestare particolare attenzione se si usa con extensions di capelli naturali.

Non utilizzare il prodotto con capelli sintetici.

Sostenere con la pinza una ciocca di capelli di circa 5 cm di larghezza e arrotolare attorno al cilindro (piastre).

Lasciare la ciocca in questa posizione per alcuni secondi e rilasciare. Ripetere questo passaggio su tutte le ciocche che si desidera arricciare fino ad ottenere l'acconciatura desiderata.

Lasciare raffreddare i capelli e pettinarli a piacere.

Avviso:

Non toccare le superfici calde del dispositivo.

Per evitare scottature non usare il dispositivo vicino al cuoio capelluto.

È possibile utilizzare un guanto termico (non incluso).

Evitare il contatto tra il dispositivo e la pelle del collo e del viso.

Mantenere chiuso il dispositivo per un massimo di 10 secondi nella stessa zona per evitare danni ai capelli.

Dopo averlo usato

Una volta terminato di utilizzare, premere il tasto On/Off. Il dispositivo si spegnerà.

Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente.

Lasciare raffreddare completamente prima conservarlo.

ITALIANO

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere e scollegarlo dalla presa della corrente prima di pulirlo.

Assicurarsi che sia completamente fredda.

Utilizzare un panno umido per pulire la superficie del prodotto, incluse le piastre.

Non utilizzare prodotti abrasivi.

Non sommergere l'apparato in acqua o altri liquidi.

Collocare il dispositivo su di una superficie resistente al calore fino a che si raffreddi prima di conservarlo.

Non arrotolare la prolunga attorno al cilindro.

Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e sicuro fuori dalla portata dei bambini.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto: Bamba RitualCare 1000 Ceramic 2in1

Riferimento di prodotto: 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Margine della temperatura: 120-220 °C

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Ponta fria
2. Placas 2 em 1
3. Indicador de temperatura
4. Botão aumentar temperatura
5. Botão diminuir temperatura
6. Botão On/Off
7. Aba de fixação
8. Asa
9. Pinça
10. Cabo de alimentação

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.

Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Aviso: não ligue o dispositivo enquanto estiver fechado com a aba de bloqueio.

3. FUNCIONAMENTO

Características:

Ajustes de temperatura: 120 °C-140 °C-160 °C-180 °C-200 °C-220 °C.

Recomendação:

120 °C – 140 °C > cabelo pintado ou danificado

160 °C – 180 °C > cabelos finos

200 °C > cabelo normal

220 °C > cabelos grossos

Desligamento automático após 60 minutos.

Conecte o dispositivo a uma tomada de corrente e deixe-o sobre uma superfície resistente ao calor, estável e plana.

Mantenha pressionado o botão de ligar para ligar o dispositivo e espere que aqueça.

Selecione a temperatura desejada pressionando os botões "+" e "-". A temperatura pode ser ajustada desde 120 °C a 220 °C, em intervalos de 20 °C.

Uma vez atingida a temperatura selecionada, o indicador passará de intermitente a fixo e o produto estará pronto para ser utilizado.

Prima duas vezes seguidas o botão on/off para bloquear os botões e evitar alterar as definições durante a utilização (o ícone de bloqueio irá acender-se).

Prima duas vezes seguidas o botão on/off para desbloquear os botões e alterar as definições, se necessário.

Penteados lisos

Lave o cabelo adequadamente com água e champô. Seque-o e penteie-o bem.

Divida o cabelo em mechas com um pente.

O dispositivo só deve ser utilizado para pentear cabelo natural.

Preste especial atenção se usar o produto com extensões de cabelo naturais.

Não utilize o produto em cabelo sintético.

Pegue numa mecha de cerca de 5 cm de largura, entre os dedos indicador e médio, coloque-o entre as placas e pressione a mecha.

Deslize lentamente o dispositivo das raízes para as pontas.

Faça exatamente o mesmo com as seguintes mechas.

Deixe o cabelo arrefecer e depois penteie-o.

PORTUGUÊS

Penteados encaracolados

Lave o cabelo adequadamente com água e champô. Seque e penteie bem.

Bloqueie o produto através da aba de bloqueio, para que as duas placas fiquem unidas.

Divida o cabelo em mechas com um pente.

O dispositivo só deve ser utilizado para pentear cabelo natural.

Preste especial atenção se usar o produto com extensões de cabelo naturais.

Não utilize o produto em cabelo sintético.

Use a pinça para segurar uma mecha de cabelo com cerca de 5 cm de largura e enrole-o à volta do cilindro (placas).

Deixe a mecha nesta posição durante alguns segundos e depois solte-a. Repita este passo com todas as mechas de cabelo que deseja encarolar até obter o estilo desejado.

Deixe o cabelo arrefecer e depois penteie-o.

Aviso:

Não toque as superfícies quentes do produto.

Para evitar queimaduras, não utilize o dispositivo perto do couro cabeludo.

Pode usar uma luva térmica (não incluída).

Evite o contacto entre o dispositivo e a cara, pescoço e o couro cabeludo.

Mantenha o dispositivo fechado durante um máximo de 10 segundos na mesma área para evitar danificar o cabelo.

Depois de usar

Quando tiver terminado a sua utilização, prima o botão on/off. O dispositivo irá desligar.

Desconecte o aparelho da corrente elétrica.

Deixe que arrefeça completamente antes de o guardar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar.

Certifique-se de que está completamente frio.

Utilize um pano húmido para limpar a superfície do produto, incluindo as placas.

Não utilize produtos abrasivos.

Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.

Coloque o dispositivo sobre uma superfície resistente ao calor até que se arrefeça antes de guardar.

Não enrole o cabo ao redor do cilindro.

Guarde o produto num lugar seco e seguro, que esteja fora do alcance das crianças.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome do produto: Bamba RitualCare 1000 Ceramic Zin1

Referência do produto: 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Alcance de temperatura: 120-220 °C

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

PORTUGUÊS

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso. O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Zimna końcówka
2. Płytki 2 w 1
3. Wskaźnik temperatury
4. Przycisk zwiększający temperaturę
5. Przycisk zmniejszający temperaturę
6. Przycisk On/Off
7. Zakładka mocująca
8. Uchwyt
9. Szczypce
10. Kabel zasilający

2. PRZED UŻYCIEM

Wymij produkt z pudełka.

Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.

Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Uwaga: Nie włączaj urządzenia, gdy jest zamknięte za pomocą zakładki blokującej.

3. FUNKCJONOWANIE

Charakterystyka:

Ustawienie temperatury: 120 °C-140 °C-160 °C-180 °C-200 °C-220 °C.

POLSKI

Zalecenia:

120 °C – 140 °C > cabellos tintados o dañados

160 °C – 180 °C > cabellos finos

200 °C > cabello normal

220 °C > cabello grueso

Automatyczne wyłączenie po 60 minutach.

Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i pozwól mu się ogrzać na płaskiej, stabilnej, żaroodpornej powierzchni.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez kilka sekund, aby włączyć urządzenie i poczekaj, aż się nagrzej.

Wybierz żądaną temperaturę, naciskając przyciski „+” i „-”. Temperaturę można regulować w zakresie od 0 ° C do 40 ° C.

Po osiągnięciu wybranej temperatury wskaźnik zmieni się z migającego na stały i produkt będzie gotowy do użycia.

Naciśnij przycisk włączania / wyłączenia 2 razy z rzędu, aby zablokować przyciski i uniknąć zmiany ustawień podczas użytkowania (zaświeci się ikona kłódki).

Naciśnij ponownie przycisk włączania / wyłączenia 2 razy z rzędu, aby odblokować przyciski i zmienić ustawienia, jeśli to konieczne.

Proste fryzury

Umyj włosy dokładnie wodą i szamponem. Wysuszyć i dobrze utożyć.

Rozłóż włosy grzebieniem na pasma.

Urządzenie powinno być używane wyłącznie do stylizacji włosów naturalnych.

Zwróć szczególną uwagę, jeśli używasz produktu z naturalnymi przedłużeniami włosów.

Nie używaj produktu na włosach syntetycznych.

Między palcem wskazującym a środkowym weź pasmo o szerokości około 5 cm, umieść je między płytkami i dociśnij.

Powoli przesuwaj urządzenie od nasady w kierunku końcówek.

Zrób dokładnie to samo z następnymi pasmami.

Pozwól włosom ostygnąć, a następnie utóż fryzurę według własnego uznania.

Kręcone fryzury

Umyj włosy dokładnie wodą i szamponem. Wysuszyć i dobrze utożyć.

Zablokuj produkt, aktywując języczek blokujący, tak aby dwie płytki zostały połączone.

Rozłóż włosy grzebieniem na pasma.

Urządzenie powinno być używane wyłącznie do stylizacji włosów naturalnych.

Zwróć szczególną uwagę, jeśli używasz produktu z naturalnymi przedłużeniami włosów.

Nie używaj produktu na włosach syntetycznych.

Chwyć pasmo włosów o szerokości około 5 cm za pomocą pęsety i owiń je wokół cylindra (płytek).

Pozostaw pasmo w tej pozycji na kilka sekund, a następnie puść. Powtórz ten krok ze wszystkimi pasmami na głowie, które chcesz skrócić, aż uzyskasz pożądaną fryzurę.

Pozwól włosom ostygnąć, a następnie utóż fryzurę według własnego uznania.

Ostrzeżenie:

Nigdy nie dotykaj gorących powierzchni urządzenia.

Aby uniknąć poparzeń, nie używaj urządzenia w pobliżu skóry głowy.

Możesz użyć rękawicy termicznej (brak w zestawie).

Unikaj kontaktu urządzenia ze skórą szyi i twarzy.

Trzymaj urządzenie zamknięte przez maksymalnie 10 sekund w tym samym miejscu, aby uniknąć uszkodzenia włosów.

Po użyciu

Po zakończeniu korzystania z niego naciśnij przycisk włączania / wyłączenia.

Urządzenie wyłącza się

Odstać urządzenie od gniazdka elektrycznego.

Pozwól mu całkowicie ostygnąć przed przechowywaniem.

POLSKI

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.

Upewnij się, że jest całkowicie fajny.

Za pomocą wilgotnej szmatki wyczyść całą powierzchnię produktu, w tym płytki.

Nie używaj produktów ściernych.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnej innej cieczy.

Przed przechowywaniem umieść urządzenie na żaroodpornej powierzchni, aż ostygnie.

Nie owijaj przewodu wokół cylindra.

Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Nazwa produktu: Bamba RitualCare 1000 Ceramic 2in1

Referencje produktu: 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Zakres temperatury: 120-220 °C

Made in China | Designed in Spain

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

ČEŠTINA

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Studená špička
2. Desky 2 v 1
3. Indikátor teploty
4. Tlačítko zvýšení teploty
5. Tlačítko snížení teploty
6. Tlačítko On/off
7. Tlačítko upevnění
8. Rukojeť
9. Svorka
10. Napájecí kabel

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.

Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

Upozornění: Nezapínejte zařízení, pokud je zavřeno pomocí pojistného jazýčku.

3. FUNGOVÁNÍ

CHARAKTERISTIKY:

Nastavení teploty: 120 °C – 140 °C – 160 °C – 180 °C – 200 °C – 220 °C.

Doporučení:

120 °C – 140 °C > obarvené nebo poškozené vlasy

160 °C – 180 °C > jemné vlasy

200 °C > normální vlasy

220 °C > silné vlasy

Automatické vypnutí po 60 minutách.

Připojte zařízení k elektrické zásuvce a nechte jej zahřát na rovném, stabilním a tepelně odolném povrchu.

Stisknutím a podržením tlačítka napájení na několik sekund zapněte zařízení a počkejte, až se zahřeje.

Zvolte požadovanou teplotu stisknutím tlačítek „+“ a „-“. Teplota může být nastavena od 120 ° C do 220 ° C, v intervalech po 20 ° C.

Po dosažení zvolené teploty se indikátor změní z blikající na pevnou a produkt bude připraven k použití.

Stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí dvakrát za sebou uzamknete tlačítka, abyste během používání nezměnili nastavení (ikona zámku se rozsvítí).

Opětovným stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí dvakrát za sebou tlačítka odemknete a v případě potřeby změníte nastavení.

Rovné účesy

Vlasy důkladně umyjte vodou a šamponem. Vysušte je a dobře je upravte.

Rozdělte vlasy na prameny hřebenem.

Zařízení by mělo být používáno pouze k úpravě přírodních vlasů.

Věnujte zvláštní pozornost, pokud používáte produkt s přirozeným prodloužením vlasů.

Nepoužívejte výrobek na syntetické vlasy.

Vezměte asi 5 cm široký pramen mezi ukazováčkem a prostředníkem, vložte jej mezi desky a stiskněte.

Pomalu posuňte zařízení od kořenů směrem ke špičkám.

Udělejte přesně totéž s následujícími prameny.

Nechte vlasy vychladnout a poté upravte podle svých představ.

Vlnité účesy

Vlasy důkladně umyjte vodou a šamponem. Vysušte je a dobře je upravte.

ČEŠTINA

Produkt uzamkněte aktivací zajišťovacího jazyčku tak, aby byly obě desky spojeny.

Rozdělte vlasy na prameny hřebenem.

Zařízení by mělo být používáno pouze k úpravě přírodních vlasů.

Věnujte zvláštní pozornost, pokud používáte produkt s přirozeným prodloužením vlasů.

Nepoužívejte výrobek na syntetické vlasy.

Uchopte pinzetou pramen vlasů přibližně 5 cm široký a omotejte jej kolem válce (talíře).

Nechejte pramen v této poloze na několik sekund a poté jej uvolněte. Opakujte tento krok se všemi prameny na hlavě, které chcete natočit, dokud nedosáhnete požadovaného účesu.

Nechte vlasy vychladnout a poté upravte podle svých představ.

Upozornění:

Nikdy se nedotýkejte horkých částí přístroje.

Abyste předešli popáleninám, nepoužívejte zařízení v blízkosti pokožky hlavy.

Můžete použít termo rukavice (není součástí balení).

Zabraňte kontaktu mezi zařízením a pokožkou krku a obličeje.

Udržujte zařízení maximálně 10 sekund ve stejné oblasti, aby nedošlo k poškození vlasů.

Po použití

Po dokončení používání stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí. Zařízení se vypne.

Odpojte přístroj od elektrického přívodu.

Před uložením jej nechte úplně vychladnout.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než ho začnete čistit.

Ujistěte se, že je úplně v studené.

Vlhkým hadříkem očistěte celý povrch produktu, včetně desek.

Nepoužívejte abrazivní přípravky.

Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.

Před uložením umístěte zařízení na povrch odolný vůči teplotě, dokud nevychladne.

Neomotávejte kabel kolem cylindru.

Uchovejte přístroj na suchém a bezpečném místě, kde bude z dosahu dětí.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Jméno produktu: Bamba RitualCare 1000 Ceramic Zin1

Reference produktu: 04296

82 W, 100-240 V~, 50/60 Hz

Teplotní rozsah: 120-220 °C

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

ČEŠTINA

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití. Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí. Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

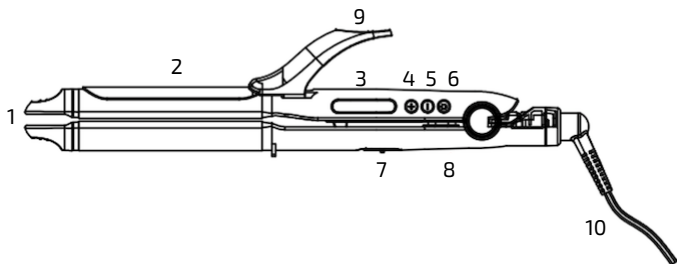


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
IC01201028